

Unimatrix R

Hard ◯ Soft



- PT Sistema de matrizes seccionais pré-formadas para restaurações de Classe II
- ES Sistema de matrices seccionales pre-formadas para restauraciones Clase II
- EN Preformed sectional matrices system for Class II restorations
- FR Système de matrices sectionnelles pour des restaurations de Classe II
- DE System für vorgeformte Teilmatrizen für Restaurationen der Klasse II
- IT Sistema di matrice sezionale preformata per i restauri di Classe II
- NL Systeem van voorgevormde sectionele matten voor klasse II restauraties
- CS Systém práce s sekčními matricemi u oprav třídy II

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO (PT)

O sistema Unimatrix R é indicado para restaurações de Classe II e composto por matrizes pré-formadas e grampo para sua fixação. Entre as vantagens que este sistema apresenta ante as matrizes convencionais, se destacam a facilidade de reconstrução dos pontos de contato e da anatomia natural do dente, a facilidade do uso e o conforto para o paciente. As extremidades dos grampos são dotadas de protetores de silicone triangulares e anatômicos, otimizando a adaptação da matriz. Os grampos Unimatrix R estão disponíveis em dois modelos: Hard (azul) indicado para casos que exijam maior pressão e separação dental. O grampo Soft (rosa) indicado para casos clínicos que exijam menor pressão e separação dental.

Uso: Isolar o campo operatório com dique de borracha ou outra técnica de isolamento adequada. Selecionar, entre os 3 tamanhos de matrizes, o item que melhor se adapta à cavidade a ser restaurada. Instalar a matriz na proximal a ser restaurada. Quando se tratar de uma cavidade MOD, é recomendado restaurar uma face por vez. Instalar a cunha. Cunchas elásticas TDV melhoram a adaptação da matriz, nesse caso, não se utiliza os protetores de silicone e o grampo é posicionado nas perfurações da cunha elástica. Instalar o grampo Unimatrix R Soft (rosa) ou Hard (azul) conforme caso clínico. Para abertura e inserção do grampo, pode ser utilizado o alicate Unimatrix TDV ou pinça Palmer. O uso ou não do grampo e dos protetores de silicone e a forma de sua instalação dependem de preferências pessoais e da situação clínica. Concluída a restauração, remova primeiro o grampo de fixação, depois a cunha e finalmente a matriz. Para a obtenção de pontos de contato consistentes, recomenda-se o afastamento dos adjacentes por meio de cunchas ou do grampo de fixação, desde a anestesia até a instalação da matriz.

Advertências, precauções e restrições: Uso profissional. As matrizes são de uso único. Sua reutilização pode causar contaminação cruzada. Quando existir comprovada alergia a qualquer um dos seus componentes, o produto não deve ser utilizado. A expansão excessiva com o alicate pode resultar em deformação do grampo. Durante a inserção do grampo, mantenha o dedo pressionado sobre o mesmo até a retirada do alicate, garantindo o ajuste e evitando o deslizamento. Deve-se tomar cuidado durante a inserção do grampo, devido à sua flexibilidade. Certifique-se que o produto esteja totalmente encaixado no alicate. Evite deixar o grampo aberto nas pinças por um longo período de tempo. É recomendado a proteção da papila por qualquer método para evitar acidentes. Recomenda-se que a utilização do produto seja sempre acompanhada de isolamento absoluto do campo operatório, uma vez que objetos soltos podem ser deglutidos ou aspirados acidentalmente. O grampo deve ser usado com os protetores de silicone para um ajuste apropriado da matriz. O grampo e os protetores de silicone devem ser esterilizados separadamente. Qualquer incidente grave relacionado ao dispositivo deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro em que os utilizadores e/ou dentes estão estabelecidos.

GRAMPO/PROTETORES DE SILICONE - Limpeza: Realizar a limpeza com o auxílio de água e detergente enzimático 4 enzimas (Amilase, Protease, Lipase e Carbohidrase) e com faixa de pH puro entre 6,5 – 7,5. Preparar a solução conforme orientações do fabricante. A água deve ser potável. Para maior eficácia, recomenda-se que a temperatura esteja entre 40°C e 55°C. Submergir os produtos e deixar em contato com a solução durante 5 minutos. Retirar as peças e enxaguar com água corrente por, no mínimo, 10 segundos. Secar as peças com papel absorvente ou lenços descartáveis. **Esterilização:** O grampo e os protetores de silicone devem ser esterilizados separadamente em autoclave entre 134°C e 6 min. A esterilização pode ocasionar leve mudança na coloração dos protetores e reforço, porém, não afeta sua funcionalidade. **Inspeção:** Verifique o produto antes de cada uso. Observe se há danos (quebras / trincas / ferrugem) que impeçam o funcionamento adequado e não utilize nesses casos. Essas condições são indicativas de fragilidade do material, cuja força pode ser reduzida durante o uso clínico. **Limites de reprocessamento:** Este é um dispositivo de uso múltiplo. O processamento repetido tem efeito mínimo devido à sua composição. O fim da vida útil do grampo e protetor de silicone, identificado pelo profissional, é determinado devido a danos resultantes da utilização.

Composição: Matrizes: aço inoxidável. Grampo: aço carbono niquelado. Reforço do grampo: termoplástico. Protetores: silicone.

Armazenamento: Armazenar em local seco, fresco e ao abrigo da luz solar.

Descarte: Descarte de acordo com os requisitos locais aplicáveis.

Ref.	Código	
04126H	0003020081	Unimatrix R grampo Hard – 1 grampo + 4 protetores de silicone triangulares
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matrizes (P/M/G) + 2 grampos + 8 protetores de silicone triangulares
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matrizes (P/M/G) + 1 grampo + 4 protetores de silicone triangulares
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matrizes (P/M/G) + 2 grampos + 8 protetores de silicone triangulares
04126S	0003020102	Unimatrix R grampo Soft – 1 grampo + 4 protetores de silicone triangulares
04159T	0003020103	Protetores de silicone triangulares para grampos Unimatrix – 20 unidades
04160T	0003020104	Protetores de silicone triangulares para grampos Unimatrix – 50 unidades
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrizes sortidas + 2 Grampos (Hard/Soft) + 50 Protetores de silicone triangulares + 50 Cunchas elásticas
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrizes sortidas + 2 Grampos (Hard/Soft) + 20 Protetores de silicone triangulares + 25 Cunchas elásticas

MODO DE EMPLEO (ES)

El sistema Unimatrix R es indicado para restauraciones de Clase II y compuesto por matrices seccionales preformadas, disponibles en 3 tamaños, y anillos con refuerzo. Las

Storage: To be stored in a cool and dry place, protected from sunlight. principales ventajas de este sistema son la facilidad de reconstrucción de los puntos de contacto y de la anatomía natural del diente. Los anillos con refuerzo están equipados con protectores de silicona triangulares, y disponibles en dos modelos: Hard (azul) indicado para casos que requieren mayor presión y separación dental, y Soft (rosa) indicado para casos clínicos que requieren menor presión y separación dental.

Uso: Aislar el campo operatorio con dique de goma u otra técnica de separación adecuada. Seleccionar, entre los 3 tamaños de matrices, el ítem que mejor se adapta a la cavidad a ser restaurada. Instalar la matriz en la proximal a ser restaurada. Cuando se trate de una cavidad MOD, es recomendable restaurar una cara de cada vez. Instalar la cuña. Cunchas elásticas TDV mejoran la adaptación de la matriz, en este caso, no se utilizan los protectores de silicona y el anillo es colocado en las perforaciones de la cuña elástica. Instalar el anillo Unimatrix R Soft (rosa) o Hard (azul) conforme el caso clínico. Para apertura e inserción del anillo, puede ser utilizado los alicates Unimatrix TDV o pinza Palmer. El uso o no del anillo y de los protectores de silicona y la forma de su instalación dependen de preferencias personales y de la situación clínica. Concluida la restauración, remueva primero el anillo de fijación, en seguida la cuña, y finalmente la matriz. Para la obtención de puntos de contacto consistentes, se recomienda el alejamiento de los adyacentes por medio de cuñas o del anillo de fijación, desde la anestesia hasta la instalación de la matriz.

Advertencias, precauciones y restricciones: Uso profesional. Las matrices son de uso único. Su reutilización puede causar contaminación cruzada. En caso de alergia

comprobada del paciente a cualquiera de los componentes de este producto, el mismo no deberá ser utilizado. La expansión excesiva con los alicates puede resultar en deformación de anillo. Durante la inserción del anillo, mantenga el dedo presionado sobre el mismo hasta la retirada de los alicates, garantizando el ajuste y evitando el deslizamiento. Se debe tener cuidado durante la inserción del anillo, debido a su flexibilidad. Asegurese que el producto esté totalmente encajado en los alicates. Evite dejar el anillo abierto en las pinzas por un largo período de tiempo. Es recomendable la protección de la papila por cualquier método para evitar accidentes. Se recomienda que la utilización del producto sea siempre acompañada de separación absoluta del campo operatorio, ya que los objetos sueltos pueden ser deglutidos o aspirados acidentalmente. El anillo debe ser usado con los protectores de silicona para un ajuste apropiado de la matriz. La matriz y los protectores de silicona deben ser esterilizados separadamente. Cualquier incidente grave relacionado con el producto debe comunicarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que estén establecidos el usuario y/o el paciente.

ANILLO / PROTECTORES DE SILICONA - Limpieza: Realice la limpieza con la ayuda de agua y detergente enzimático 4 enzimas (Amilasa, Proteasa, Lipasa y Carbohidrase) y con un pH puro entre 6,5 y 7,5. Prepare la solución de acuerdo con las pautas del fabricante. El agua debe ser potable. Para mayor efectividad, se recomienda que la temperatura esté entre 40°C y 55°C. Submergir los productos y dejarlos en contacto con la solución durante 5 minutos. Refre las piezas y enjuague con agua corriente durante al menos 10 segundos. Secar las piezas con papel absorbente o con pañuelos desechables. **Esterilización:** El anillo y los protectores de silicona deben ser esterilizados separadamente en autoclave hasta 134 °C - 6 min. La esterilización puede ocasionar un leve cambio en la coloración de los protectores y refuerzo, sin embargo, no afecta su funcionalidad. **Inspección:** Verifique el producto antes de usarlo, tenga en cuenta si hay daños (roturas/grietas/óxido) que impidan el funcionamiento correcto y no lo usen en tales casos. Estas condiciones son señales de fragilidad del material, cuya fuerza podría ser menor durante el uso clínico. **Limites de reprocessamiento:** Este es un dispositivo reutilizable. El procesamiento repetido tiene a los daños resultantes del uso.

Composición: Matrizes: acero inoxidable. Anillos: acero carbono niquelado. Refuerzo de anillo: Anillos con refuerzo: termoplástico. Protectores: silicona.

Almacenamiento: Almacenar en lugar seco, fresco y protegido de la luz solar.

Eliminación: Deseche de acuerdo con los requisitos locales aplicables.

Ref.	Código	
04126H	0003020081	Unimatrix R anillo Hard – 1 anillo + 4 protectores de silicona triangulares
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matrizes (P/M/G) + 2 anillos + 8 protectores de silicona triangulares
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matrizes (P/M/G) + 1 anillo + 4 protectores de silicona triangulares
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matrizes (P/M/G) + 2 anillos + 8 protectores de silicona triangulares
04126S	0003020102	Unimatrix R anillo Soft – 1 anillo + 4 protectores de silicona triangulares
04159T	0003020103	Protectores de silicona triangulares para anillos Unimatrix – 20 unids
04160T	0003020104	Protectores de silicona triangulares para anillos Unimatrix – 50 unids
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrizes (P/M/G) + 2 Anillos (Hard/Soft) + 50 Protectores de silicona triangulares + 50 Cunchas elásticas
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrizes (P/M/G) + 2 Anillos (Hard/Soft) + 20 Protectores de silicona triangulares + 25 Cunchas elásticas

INSTRUCTIONS FOR USE (EN)

The Unimatrix R System is indicated for Class II restorations and composed by preformed sectional matrices, available in 3 sizes, and reinforced rings. The main advantages of this system are the easiness in the reconstruction of contact points and natural tooth anatomy. The reinforced rings are equipped with triangular silicone tips, and available in two models: Hard (blue) indicated for clinical cases requiring more pressure and dental separation, and Soft (pink) indicated for clinical cases requiring less pressure and dental separation.

Uso: Isolate the operative field with a rubber dam or other suitable isolation technique. Select, among the 3 matrix sizes, the item which is best adapted to the cavity to be restored. Install the matrix in the proximal surface to be restored. When it concerns a MOD cavity, it is advisable to restore one surface at a time. Install the wedge. TDV elastic wedges improve the adaptation of the matrix. In this case, silicone tips are not used and the ring is positioned in the elastic wedge piercings. Install the Soft (pink) or Hard (blue) Unimatrix R ring as per the clinical case. For opening and inserting the ring, TDV Unimatrix pliers or Palmer pinchers can be used. The use of or not of the ring and silicone tips and the means of their installation depend upon personal preferences and the clinical situation. Having concluded the restoration, remove first the fastening clamp, then the wedge and lastly the matrix. To obtain consistent contact points, it is advisable to separate the adjacent ones by means of wedges or fastening ring, from the anesthetic until the installation of the matrix.

Warnings, precautions and restrictions: Professional use. The matrices are of single use. Their reuse can cause cross-contamination. When there is proven allergy to any one of its components, the product must not be used. Excessive expansion with the pliers can lead to deformation of the ring. During the insertion of the ring, maintain the finger pressed on it until the removal of the pliers, ensuring the adjustment and avoiding sliding. Care must be taken during the insertion of the ring, due to its flexibility. Ensure that the product is totally fitted in the pliers. Avoid leaving the ring open in the pinchers for a long period of time. It is advisable to protect the papilla by any method to avoid accidents. It is advisable that the use of the product is always accompanied by absolute isolation of the operative field, as objects can be swallowed or breathed in by accident. The ring must be used with the silicone protectors for an appropriate adjustment of the matrix. The ring and the silicone tips must be sterilized separately. Any serious incident related to the device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

RING / SILICONE TIPS - Cleaning: Carry out the cleaning with the aid of water and enzymatic detergent 4 enzymes (Amylase, Protease, Lipase and Carbohydrase) and with pure pH range between 6.5 - 7.5. Prepare the solution according to the manufacturer's instructions. The water should be potable. For a better effectiveness, it is recommended that the temperature be between 40°C and 55°C. Submerge the products and leave in contact for 5 minutes with the solution. Remove parts and rinse under running water for at least 10 seconds. Dry the pieces with absorbent paper or disposable wipes. **Sterilization:** The ring and the triangular silicone tips must be sterilized separately in autoclave until 134 °C - 6 min. The sterilization can cause slight change in the coloring of the tips and reinforcement, but does not affect its functionality. Check the product before each use. Note if there is damage (breaks/cracks/rust) that prevents proper operation and does not use in such cases. These conditions are indicative of fragility of the material, whose strength can be reduced during use. **Reprocessing Limits:** This is a reusable device. Repeated processing has minimal effect due to its composition. The end of the life of the ring and triangular silicone tips, identified by the professional, is determined due to damage resulting from use.

Composition: Matrices: stainless steel. Ring: nickel-plated carbon steel. Ring reinforcement: thermoplastic. Tips: silicone

Storage: To be stored in a cool and dry place, protected from sunlight.

Disposal: Dispose in accordance with applicable local requirements

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R ring Hard – 1 ring + 4 triangular silicone tips
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matrices (S/M/L) + 2 rings + 8 triangular silicone tips
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matrices (S/M/L) + 1 ring + 4 triangular silicone tips
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matrices (S/M/L) + 2 rings + 8 triangular silicone tips
04126S	0003020102	Unimatrix R ring Soft – 1 ring + 4 triangular silicone tips
04159T	0003020103	Triangular silicone tips for Unimatrix rings – 20 units
04160T	0003020104	Triangular silicone tips for Unimatrix rings – 50 units
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrices (S/M/L) + 2 rings (Hard/Soft) + 50 triangular silicone tips + 50 elastic wedges
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrices (S/M/L) + 2 rings (Hard/Soft) + 20 triangular silicone tips + 25 elastic wedges

MODE D'EMPLOI (FR)

Le système Unimatrix R est indiqué pour les restaurations de Classe II et est composé de matrices préformées et agrafe pour sa fixation. Parmi les avantages que propose ce système par rapport aux matrices conventionnelles, se distinguent la facilité de reconstruction des points de contact et de l'anatomie naturelle de la dent, la facilité d'utilisation et le confort pour le patient. Les extrémités des agrafes sont dotées de protecteurs triangulaires et anatomiques en silicone, optimisant l'adaptation de la matrice. Les agrafes Unimatrix R sont disponibles en deux modèles : Hard (bleu) recommandé pour les cas qui exigent une production de points de contact avec une plus grande pression et séparation dentaire, et l'agrafe Soft (rose) recommandée pour les cas cliniques qui exigent une plus petite pression et séparation dentaire.

Usage: Isoler le champs opératoire avec une dique dentaire ou une autre technique d'isolation adéquate. Sélectionner parmi les 3 tailles de matrice, l'item qui s'adapte le mieux à la cavité à restaurer. Installer la matrice dans la proximal à être restaurée. Lorsqu'il s'agit d'une cavité MOD, il est recommandé de restaurer une face à la fois. Installer le coin. Les coins élastiques TDV améliorent l'adaptation de la matrice, dans ce cas ne pas utiliser de protecteurs en silicone et l'agrafe est positionnée sur les perforations du coin élastique. Installer l'agrafe Unimatrix R Soft (rose) ou Hard (bleu) en fonction du cas clinique Pour l'ouverture et l'insertion de l'agrafe, on peut utiliser la pince Unimatrix TDV ou une pince palmer. L'utilisation ou non d'agrafe et des protecteurs de silicone et la manière de les installer, dépend des préférences personnelles et de la situation clinique. Conclure la restauration, retirer en premier l'agrafe de fixation, ensuite le coin et finalement la matrice. Pour l'obtention de points de contact consistants, il est recommandé d'assurer l'éloignement des adjacences dès l'anesthésie jusqu'à l'installation de la matrice.

Avvertissements, précautions et restrictions: Usage professionnel. Les matrices sont à usage unique. Leur réutilisation peut provoquer une contamination croisée. Lorsque 'il existe une allergie avérée à n'importe quel de ses composants, le produit ne doit pas être utilisé. L'expansion excessive avec la pince peut provoquer une déformation de l'agrafe. Pendant l'insertion de l'agrafe, maintenez le doigt pressé sur celle-ci jusqu'au retrait de la pince, assurant ainsi l'ajustement et évitant un glissement. Il faut agir avec attention lors de l'insertion de l'agrafe, du fait de sa flexibilité. Assurez-vous que le produit est totalement ancré sur la pince. Évitez de laisser l'agrafe ouverte sur les pinces pour une grande période de temps. Il est recommandé d'assurer la protection de la papille par n'importe quelle méthode afin d'éviter des accidents. Il est recommandé que l'utilisation du produit soit toujours accompagnée d'un isolement absolu du champs opératoire, dès lors que des produits défectueux peuvent être avalés ou aspirés accidentellement. L'agrafe doit être utilisée avec les protecteurs en silicone pour un ajustement approprié de la matrice. L'agrafe et les protecteurs en silicone doivent être stérilisés séparément. Tout incident grave survenu en lien avec le dispositif devrait faire l'objet d'une notification au fabricant et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.

L'AGRAFE / PROTECTEURS EN SILICONE – Nettoyage: Réaliser le nettoyage à l'aide d'eau et de détergent quadri-enzymatique (Amylase, Protéase, Lipase et Carbohydase) et dans une plage de pH pur entre 6,5 – 7,5. Préparer la solution suivant les orientations du fabricant. L'eau doit être potable. Pour une efficacité accrue, la température recommandée est comprise entre 40°C et 55°C. Submerger les produits et les laisser en contact avec la solution durant 5 minutes. Retirer les pièces et les rincer à l'eau courante durant au moins 10 secondes. Sécher les pièces avec du papier absorbant ou des mouchoirs jetables. **Sterilisation:** L'agrafe et les protecteurs en silicone doivent être stérilisés séparément en autoclave jusqu'à 134 °C - 6 min. La stérilisation peut conduire à un léger changement de coloration des protecteurs et renforts, mais n'affecte pas sa fonctionnalité. **Inspection:** Vérifiez le produit avant chaque utilisation. Notez s'il y a des dommages (ruptures/fissures/rouille) qui empêchent le bon fonctionnement et ne l'utilisez pas dans de tels cas. Ces conditions indiquent une fragilité du matériel, dont la résistance peut être réduite durant l'utilisation clinique. **Limites de retraitement:** Ce dispositif est réutilisable. Le traitement répété a un effet minimal en raison de sa composition. La fin de vie de l'agrafe et du protecteur en silicone, identifiée par le professionnel, est déterminée en raison des dommages résultant de l'utilisation.

Composition: Matrizes: acier inoxydable. Agrafe: acier carbone nickelé. Renfort de l'agrafe: thermoplastique. Protecteurs: silicone.

Stockage: Stocker dans un endroit sec, frais et à l'abri de la lumière solaire.

Élimination: Éliminer conformément aux exigences locales applicables.

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R agrafe Hard – 1 agrafe + 4 protecteurs triangulaires en silicone
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matrizes (P/M/G) + 2 agrafes + 8 protecteurs triangulaires en silicone
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matrizes (P/M/G) + 1 agrafe + 4 protecteurs triangulaires en silicone
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matrizes (P/M/G) + 2 agrafes + 8 protecteurs triangulaires en silicone
04126S	0003020102	Unimatrix R agrafe Soft – 1 agrafe + 4 protecteurs triangulaires en silicone
04159T	0003020103	Protecteurs triangulaires en silicone pour agrafes Unimatrix – 20 unités
04160T	0003020104	Protecteurs triangulaires en silicone pour agrafes Unimatrix – 50 unités
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrizes (P/M/G) + 2 Agrafes (Hard/Soft) + 50 Protecteurs triangulaires en silicone + 50 Coins élastiques
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrizes (P/M/G) + 2 Agrafes (Hard/Soft) + 20 Protecteurs triangulaires en silicone + 25 Coins élastiques

GEBRAUCHSANWEISUNG



Das System Unimatrix R ist für Restaurationen der Klasse II empfohlen und setzt sich aus vorgeformten Matrizen und Greifern für den Halt zusammen. Unter den Vorteilen, die dieses System im Vergleich zu gewöhnlichen Matrizen bietet, treten besonders die einfache Handhabung bei der Rekonstruktion der Kontaktpunkte und der natürlichen Anatomie des Klienten hervor, sowie die einfache und komfortable Handhabung für den Patienten. Die Ende der Geier bestehen aus dreieckigen und anatomischen Schützern aus Silikon, die die Anpassung der Matrix optimieren. Die Greifer Unimatrix R sind in zwei Modellen verfügbar: Hard (blau) - empfohlen für Fälle mit Kontaktpunkten unter großem Druck und Zahnabstand und die Greifer Soft (Rosa), empfohlen für Fälle mit weniger Druck und Zahnabstand.

Anwendung: Isolieren Sie die Operationsumgebung mit einem Gummiwall oder einer anderen entsprechenden Isolationstechnik. Wählen Sie aus den 3 Matrigrößen das Stück aus, das sich am besten an den zu restaurierenden Hohlraum anpasst. Setzen Sie die Matrix maximal nah an die wiederherzustellende Stelle an. Sollte es sich um einen Hohlraum MOD handeln, wird empfohlen Seite für Seite zu restaurieren. Die Keile einsetzen. Elastische TDV Keile verbessern die Anpassung der Matrix. In diesem Fall werden keine Schützer aus Silikon verwendet und der Greifer wird in den Perforationen der elastischen Keile positioniert. Den Greifer Unimatrix R Soft (rosa) oder Hard (blau) entsprechend der klinischen Situation einsetzen. Für Öffnung und Einsatz des Greifers kann die Unimatrix TDV Zange oder Palmer Pinzette verwendet werden. Die Verwendung des Greifers und der Schützer aus Silikon und die Art des Einsatzes hängen von persönlichen Vorzügen und der klinischen Situation ab. Entfernen Sie zum Abschluss der Restauration erst den Fixierungsgreifer, dann die Keile und abschließend die Matrix. Zur Erzielung konsistenter Kontaktpunkte, empfiehlt es sich von der Anästhesie bis zum Einsetzen der Matrix die umstehenden Kontaktpunkte mit Hilfe der Keile oder des Fixierungsgreifers auf Abstand zu halten.

Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Einschränkungen: Nur für den professionellen Gebrauch. Die Matrizen können nur einmalig verwendet werden. Ihre Wiederverwendung kann zu Kreuzkontaminationen führen. Sollten Informationen zu Allergien gegen eine der Bestandteile vorliegen, darf das Produkt nicht verwendet werden. Zuviel Expansion mit der Zange kann zu Verformungen des Greifers führen. Während dem Einsatz des Greifers, halten Sie den Finger auf selbigen gedrücktes die Zange herausgezogen wird, damit es nicht zu Abweichungen der Position oder Abnutschen kommt. Während des Einsetzens der Greifer gilt es wegen ihrer Flexibilität Vorsicht zu bewahren. Überprüfen Sie, dass das Produkt absolut fest an der Zange ansitzt. Vermeiden Sie den Greifer lange an den Pinzetten zu halten. Es ist empfohlen die Papillen irgendwie zu schützen, um jegliche Unfälle zu verhindern. Die Verwendung des Produkts muss stets mit der absoluten Isolierung der operativen Umgebung einhergehen, da die losen Objekte versehentlich verschluckt oder eingeatmet werden könnten. Für eine entsprechende Anpassung der Matrix muss der Greifer mit den Schützern aus Silikon verwendet werden. Der Greifer und die Schützer aus Silikon müssen getrennt sterilisiert werden. Alle im Zusammenhang mit dem Produkt auftretenden schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden sind.

GREIFER / SCHÜTZER - Reinigung: Führen Sie die Reinigung mit Hilfe von Wasser und enzymatischen Waschmittel 4-Enzymen (Amylase, Protease, Lipase und Kohlenhydrate) und mit einem reinen pH-Bereich zwischen 6,5 und 7,5 durch. Bereiten Sie die Lösung nach den Richtlinien des Herstellers vor. Das Wasser muss trinkbar sein. Zur höherer Effizienz wird empfohlen, dass die Temperatur zwischen 40°C und 55°C liegt. Tauchen Sie die Produkte ein und lassen Sie sie 5 Minuten lang mit der Lösung in Kontakt. Entfernen Sie die Teile und spülen Sie sie mindestens 10 Sekunden lang mit fließendem Wasser ab. Trocknen Sie die Teile mit saugfähigem Papier oder Einweg-Taschentücher. **Sterilisierung:** Der Greifer und die Schützer aus Silikon müssen getrennt sterilisiert werden per Autoklavverfahren bei bis zu 134°C - 6 min. Die Sterilisierung kann zu leichten farblichen Veränderungen bei den Schützern und Haltern führen, beeinträchtigt allerdings nicht deren Funktionalität. **Inspektion:** Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Beachten Sie, wenn es Schäden (Breaks/Risse/Rost) gibt, die einen ordnungsgemäßen Betrieb verhindern und in solchen Fällen nicht verwendet werden. Diese Bedingungen weisen auf die Zerbrechlichkeit des Materials hin, deren Festigkeit während der klinischen Verwendung verringert werden kann. **Grenzen der Wiederaufbereitung:** Dies ist ein Mehrzweckgerät. Wiederholte Verarbeitung hat aufgrund seiner Zusammensetzung nur minimale Auswirkungen. Das Ende der Greifer und des Schützer, die vom Fachmann identifiziert wird, wird aufgrund von Schäden durch die Verwendung bestimmt.

Zusammensetzung: Matrizen: Rostfreier Stahl. Greifer: Karbonstahl vernickelt. Verstärkung der Greifer: Thermoplastischer Kunststoff. Schützer: Silikon **Lagerung:** An einem kühlen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung lagern. **Entsorgung:** Gemäß den geltenden lokalen Vorschriften entsorgen.

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R Greifer Hard – 1 Greifer + 4 Dreieckige Schützer aus Silikon
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 Matrizen (K/M/G) + 2 Greifer + 8 Dreieckige Schützer aus Silikon
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 Matrizen (K/M/G) + 1 Greifer + 4 Dreieckige Schützer aus Silikon
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 Matrizen (K/M/G) + 2 Greifer + 8 Dreieckige Schützer aus Silikon
04126S	0003020102	Unimatrix R Greifer Soft – 1 Greifer + 4 Dreieckige Schützer aus Silikon
04159T	0003020103	Dreieckige Schützer aus Silikon für Greifer Unimatrix – 20 Stück
04160T	0003020104	Dreieckige Schützer aus Silikon für Greifer Unimatrix – 50 Stück
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrizen (K/M/G) + 2 Greifer (Hard/Soft) + 50 Dreieckige Schützer aus Silikon + 50 elastische Keile
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrizen (K/M/G) + 2 Greifer (Hard/Soft) + 20 Dreieckige Schützer aus Silikon + 25 elastische Keile

ISTRUZIONI PER L'USO



Il sistema Unimatrix R è indicato per i restauri di Classe II e è composta da matrici preformate e morsetto per fissaggio. Tra i vantaggi che questo sistema presenta in paragone alle matrici convenzionali, si distinguono la facilità di ricostruzione dei punti di contatto e l'anatomia naturale del dente, la facilità d'uso e il comfort per il paziente. Le estremità dei morsetti sono dotati di protettori di silicone triangolari e anatomici, ottimizzando l'adattamento della matrice. I morsetti Unimatrix R sono disponibili in due modelli: Hard (Blue) indicato per casi che richiedono la produzione di punti di contatto con una maggiore pressione e la separazione dei denti, e il morsetto Soft (rosa) indicato per i casi clinici che richiedono meno pressione e la separazione dei denti.

Uso: Isolare il campo operatorio con diga di gomma o altra tecnica di isolamento. Scegliere tra 3 dimensioni di matrici, l'elemento che meglio si adatta alla cavità ad essere ripristinata. Installare la matrice nel prossimale ad essere ripristinato. Nel caso di una cavità MOD, si consiglia di ripristinare una faccia alla volta. Installare il cuneo. I cunei elastici TDV migliorano l'adattamento della matrice, nel qual caso non vengono utilizzate le protezioni in silicone e il morsetto sia posizionato nelle perforazioni del cuneo elastico. Installare il morsetto Unimatrix R Soft (rosa) o Hard (blu) a seconda del caso clinico. Per l'apertura e l'inserimento del morsetto, può essere utilizzata la pinza Unimatrix TDV o pinza Palmer. L'uso o meno del morsetto e dei protettori in silicone, e la forma di installazione, dipendono dalle preferenze personali e dalla situazione clinica. Una volta completata la restaurazione, rimuover prima il morsetto di fissaggio, quindi il cuneo e, infine, la matrice. Per l'ottenzione dei punti di contatto consistenti, si raccomanda l'allontanamento degli adiacenti tramite i cunei o morsetto di fissaggio, dall'anestesia fino alla installazione della matrice.

Avvertenze, precauzioni e restrizioni: Uso professionale. Le matrici sono monouso. Il riutilizzo può causare contaminazione incrociata. Quando si verifica una allergia comprovata a uno dei suoi componenti, il prodotto non deve essere utilizzato. L'eccessiva espansione con la pinza può causare deformazione del morsetto. Durante l'inserimento del morsetto, tenere il dito su di esso fino alla rimozione della pinza, assicurando la regolazione ed evitando lo slittamento. Si deve prestare attenzione durante l'inserimento del morsetto, grazie alla sua flessibilità. Assicurarsi che il prodotto sia completamente inserito nella pinza. Evitare di lasciare il morsetto aperto per un lungo periodo di tempo. Si raccomanda di proteggere la papilla con qualsiasi metodo per prevenire degli incidenti. Si raccomanda che l'uso del prodotto sia sempre accompagnato da isolamento assoluto del campo operatorio, poiché gli oggetti sciolti possono essere ingeriti o aspirati accidentalmente. Il morsetto deve essere utilizzato con i protettori di silicone per una regolazione appropriata della matrice. Il morsetto ed i protettori in silicone devono essere sterilizzati separatamente. Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

MORSETTO / PROTETTORI IN SILICONE - Pulitura: Effettuare la pulitura con l'aiuto di acqua e detersivi con 4 enzimi (Amilasi, Proteasi, Lipasi e Carboidrasi) e con pH puro compreso tra 6,5 - 7,5. Preparare la soluzione secondo le linee guida del produttore. L'acqua deve essere potabile. Per una maggiore efficienza, si raccomanda che la temperatura sia compresa tra 40°C e 55°C. Immergere i prodotti e lasciare a contatto con la soluzione per 5 minuti. Togliere le parti e sciacquare con acqua corrente per almeno 10 secondi. Asciugare le parti con carta assorbente o fazzoletti monouso. **Sterilizzazione:** Il morsetto ed i protettori in silicone devono essere sterilizzati separatamente in autoclave fino a 134 °C - 6 min. La sterilizzazione può causare leggero cambiamento nel colore dei protettori e rinforzo, tuttavia, non pregiudica la sua funzionalità. **Ispezione:** Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Si noti se ci sono danni (rotture / crepe / ruggine) che impediscono il corretto funzionamento e non usano in questi casi. Queste condizioni sono indicative della fragilità del materiale, la cui resistenza può essere ridotta durante l'uso clinico. Limiti di ritrattamento: Questo è un dispositivo multiuso. La lavorazione ripetuta ha un effetto minimo causa della sua composizione. La fine della vita del morsetto e della protettori in silicone, identificata dal professionista, è determinata a causa di danni derivanti dall'uso. **Composizione:** Matrici: acciaio inossidabile. Morsetto: acciaio al carbonio nichelato. Rinforzo del morsetto: termoplastico. Protettori: silicone.

Conservazione: Deve essere conservato in luogo asciutto e fresco, al riparo dalla luce solare.

Smaltimento: Smaltire in conformità con i requisiti locali applicabili.

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R Morsetto Hard – 1 morsetto + 4 protettori di silicone triangolari
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matrici (P/M/G) + 2 morsetti + 8 protettori di silicone triangolari
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matrici (P/M/G) + 1 morsetto + 4 protettori di silicone triangolari
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matrici (P/M/G) + 2 morsetti + 8 protettori di silicone triangolari
04126S	0003020102	Unimatrix R Morsetto Soft – 1 morsetto + 4 protettori triangolari
04159T	0003020103	Matrici di silicone triangolari per morsetti Unimatrix – 20 unità
04160T	0003020104	Protettori di silicone triangolari per morsetti Unimatrix – 50 unità
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matrici (P/M/G) + 2 Morsetti (Hard/Soft) + 50 Protettori di silicone triangolare + 50 Cunei elastici
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matrici (P/M/G) + 2 Morsetti (Hard/Soft) + 20 Protettori di silicone triangolare + 25 Cunei elastici

GEBRUIKSAANWIJZING



Het Unimatrix R systeem e modellen: Hard (blauw), geschikt in gevallen die de creatie van contactpunten met een grotere druk en tandheelkundige scheiding vereisen en de Soft klem (roze), geschikt voor klinische gevallen die minder druk en tandheelkundige scheiding vereisen.

Gebruik: isoleer het operatiegebied met cofilam of een andere geschikte isolatietechniek. Selecteer uit de 3 afmetingen malen het item dat het beste past bij de holte die wordt hersteld. Zet de mal op de proximale die wordt hersteld. Wanneer het een MOD holte betreft is het raadzaam om een oppervlak per keer te herstellen. Plaatsing van de vul. Elastische TDV wiggen verbeteren de aanpassing van de mal, in dit geval wordt geen gebruik gemaakt van siliconen beschermingen en de klem wordt geplaatst in de perforaties van de elastische vul. Plaats de Unimatrix R Soft (roze) of Hard (blauw) klem die overeenkomt met het klinische geval. Voor het openen en inbrengen van de klem kan de Unimatrix TDV tang of Palmer pincet worden gebruikt. Het al dan niet gebruiken van de klem en de siliconen beschermers en de manier van installeren zijn afhankelijk van persoonlijke voorkeuren en de klinische situatie. Voltooi de restauratie, verwijst eerst de bevestigingsklem, dan de vul en tenslotte de mal. Om consistente contactpunten te verkrijgen, wordt scheiding van de aangrenzende tanden aanbevolen door middel van wiggen of de bevestigingsklem, vanaf de narcose tot aan de plaatsing van de mal.

Waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en beperkingen: Professioneel gebruik. De malen zijn voor eenmalig gebruik. Hergebruik ervan kan kruisbesmetting veroorzaken. Wanneer er aangetoonde allergie bestaat voor één van de onderdelen ervan, dient het product niet gebruikt worden. Excessieve expansie met de tang kan leiden tot vervorming van de klem. Tijdens het inbrengen van de klem, de vinger erop gedrukt houden tot aan het verwijderen van de tang om de aanpassing en het vermijden van slippen gewaarborgd wordt. Tijdens het inbrengen van de klem dient er voorzichtig gehandeld te worden, in verband met zijn flexibiliteit. Zorg ervoor dat het product geheel in de tang is geplaatst. Vermijd om gedurende een lange periode de klem open in de tang te laten. Het wordt aanbevolen om de papil met enigerlei methode te beschermen om ongelukken te voorkomen. Het verdient aanbeveling dat het product altijd gebruikt wordt met absolute isolatie van het operatiegebied, aangezien losse voorwerpen per ongeluk kunnen worden ingeslikt of opgezogen. De klem dient te worden gebruikt met de siliconen beschermingen voor een correcte aanpassing van de mal. De klem en de siliconen beschermingen dienen afzonderlijk te worden gesteriliseerd. Elk ernstig voorval in verband met het hulpmiddel moet worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of de patiënt zijn/ij gevestigd.

KLEMMEN / DRIEHOEKIGE SILICONEN PUNTEN - Reiniging: : Voer de reiniging uit met behulp van water en enzymatisch wasmiddel bestaande uit 4 enzymen (Amylase, Protease, Lipase en Carbohydrase) en met een zuiver pH-bereik tussen 6,5 - 7,5. Bereid de oplossing volgens de richtlijnen van de fabrikant. Het water moet drinkbaar zijn. Voor de meest efficiënte werking wordt aanbevolen dat de temperatuur tussen 40°C en 55°C ligt. Dompel de producten onder en laat het gedurende 5 minuten in contact met de oplossing. Haal de onderdelen uit de oplossing en spoel ze minimaal 10 seconden af met stromend water. Droog de onderdelen af met absorberend papier of wegwerpdoekjes. **Sterilisatie:** De klemmen en de driehoekige siliconen punten moeten afzonderlijk worden gesteriliseerd in de autoclaaf tot 134°C - 6 min. De sterilisatie kan lichte veranderingen in de kleur van de beschermingen en versterking veroorzaken, het heeft echter geen invloed op de functionaliteit. **Inspectie:** Controleer het product voor elk gebruik. Let op als er schade (breuken / scheuren / roest) die een goede werking voorkomt en niet gebruikt in dergelijke gevallen. Deze condities wijzen op een kwetsbare staat van het materiaal, waarvan de stevigheid tijdens klinisch gebruik kan verminderen. **Opwerkingsmijtenen:** Dit is een apparaat voor meervoudig gebruik. Herhaalde verwerking heeft door zijn samenstelling een minimaal effect. Het einde van de levensduur van klemmen en driehoekige siliconen punten, geïdentificeerd door de handelaar, wordt bepaald als gevolg van de schade als

gevolg van het gebruik.

Samenstelling: Malen: roestvrij staal. Klem: vernikkeld koolstof staal. Versterking van de klem: thermoplast. Beschermingen: Silicene.

Bewaren: Bewaren moet in droge en opgeborgen plekken waar geen zonlicht kan komen.

Verwijdering: Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijk geldende voorschriften

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R Hard klem - 1 klem + 4 driehoekige siliconen beschermingen
04124R	0003020085	Unimatrix R - 50 malen (K/M/G) + 2 klemmen + 8 driehoekige siliconen beschermingen
04122R	0003020086	Unimatrix R - 25 malen (K/M/G) + 1 klem + 4 driehoekige siliconen beschermingen
04120R	0003020087	Unimatrix R - 100 malen (K/M/G) + 2 klemmen + 8 driehoekige siliconen beschermingen
04126S	0003020102	Unimatrix R Soft klem - 1 klem + 4 driehoekige siliconen beschermingen
04159T	0003020103	Driehoekige siliconen beschermingen voor Unimatrix klemmen - 20 stuks
04160T	0003020104	Driehoekige siliconen beschermingen voor Unimatrix klemmen - 50 stuks
-	0003020105	Unimatrix R - 100 Malen (K/M/G) + 2 Klemmon (Hard/Soft) + 50 Dreieckige silicone beschermingen + 50 Elastische wiggen
-	0003020106	Unimatrix R - 50 Malen (K/M/G) + 2 Klemmon (Hard/Soft) + 20 Dreieckige silicone beschermingen + 25 Elastische wiggen

INFORMACE PRO UŽIVATELE



Systém Unimatrix R je určen pro opravu třídy II a skládá se z předvzvaných svorky a svorky na jejich upevnění. K hlavním výhodám tohoto systému v porovnání s konvenčními maticemi patří možnost přesné rekonstrukce kontaktních bodů a přizpůsobení anatomie zubu, jednoduché použití a pohodlí pacienta. Konec svorek jsou vybaveny trojúhelníkovými i anatomickými silikonovými chrániči, což optimalizuje přípravu vlastní matrice. Svorky Unimatrix R jsou k dostání ve dvou modelech Hard (modrá) se indikuje v případech, kdy je třeba vytvořit kontaktní body s větší separací zubů a tlakem a Soft svorka (růžová) se indikuje v klinických případech vyžadujících menší separaci zubů a tlak.

Použití: Izolujte operační pole pomocí koflerdama nebo jinou vhodnou izolační technikou. Vyberte si ze tří velikostí matrice tu, která je nejlépe přizpůsobena opravovanému kavitě. Matrici instalujte na proximální povrch, který se má opravovat. Pokud jde o meziostokluzní dutinu (MOD), doporučujeme opravovat vždy jen jeden povrch. Vložte klem. Podle potřeby pacienta instalujte Soft (růžovou) nebo Hard (modrou) svorku SeptoMatrix Sectional. K otevírání a vložení svorky můžete použít kleště Palmer. Použití či nepoužití svorky a silikonových chráničů a způsob instalace závisí na odborných preferencích a klinické situaci. Po dokončení opravy vyjměte nejprve upevňovací svorku, potom klině a nakonec matrici. Aby bylo dosaženo přesných kontaktních bodů, doporučujeme mít oddělené sousedící body pomocí klinků nebo upevňovací svorky po celou dobu výkonu (od anestezie až po instalaci matrice).

Výstrahy, předběžná opatření a omezení: Profesionální použití. Matrice jsou na jednorázové použití. Opakované použití může způsobit křížovou kontaminaci. Pokud je prokázána alergie na některou ze složek, produkt se nesmí používat. Nadměrné roztahání kleštími může vést k deformaci svorky. Při vkládání svorky tuto svorku tiskněte prstem až do okamžiku odsrážení kleští, proveďte nastavení a zamezte skloznutí. Při vkládání svorky je třeba postupovat opatrně, protože svorka je pružná. Dbejte na to, aby byl produkt zcela uchycen kleštěmi. Dbejte na to, aby svorka nebyla dlouho ponechána otevřená pomocí pinzety. Doporučujeme ochranný papír, aby se předešlo poranění. Při použití produktu doporučujeme vždy provést absolutní izolaci operačního pole, protože je nebezpečí náhodného spolknutí nebo vdechnutí předmětu. Svorka se musí používat se silikonovými chrániči, aby bylo možno matrici vhodně nastavit. Svorka a silikonové chrániče se musí sterilizovat odděleně.

SVORKA / TROJÚHELNÍKOVÉ SILIKONOVÉ CHRÁNIČE - Čištění: Proveďte čištění pomocí vody a 4 enzymových saponátů (amylázy, proteázy, lipázy a karbohydrázy) a neutrálního pH v rozmezí 6,5 - 7,5. Připravte roztok podle pokynů výrobce. Voda musí být pitná. Pro větší účinnost se doporučuje teplota mezi 40°C až 55°C. Ponorte výrobky a nechte je v kontaktu s roztokem po dobu 5 minut. Vyjměte díly a opláchněte je tekoucí vodou po dobu nejméně 10 sekund. Díly osušte svým papírem nebo jednorázovými utěrkami.

Sterilizace: Svorka a silikonové chrániče se musí sterilizovat odděleně v autoklávu při teplotě do 134°C po dobu 6 min. Sterilizace může způsobit změnu zbarvení chrániče a vyztuže, ale nemá vliv na jejich funkčnost. **Kontrola:** Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Upozorňujeme, že došlo k poškození (praskliny/praskliny/rzy), které zabráňují správnému provozu a v takových případech se nepoužívá. Tyto podmínky svědčí o krehkosti materiálu, jehož pevnost se může během klinického použití snížit. **Limity pro opakované zpracování:** Jedná se o zarizení na opakované použití. Díky složení má opakované zpracování jen minimální vliv. Konec životnosti svorka a trojúhelníkové silikonové chrániče, identifikovaný odborníkem, je určen v důsledku poškození způsobeného použitím. **Složení:** Matrice: nerezová ocel. Svorka: poniklovaná uhlíková ocel. Vyztuha svorky: termoplast. Chrániče: silikon. **Skladování:** Uchovávejte na chladném a suchém místě, chráňte před sluncem

Likvidace: Žlikvidujte v souladu s platnými místními předpisy.

Ref.	Code	
04126H	0003020081	Unimatrix R Svorka Hard – 1 svorka + 4 trojúhelníkové silikonové chrániče
04124R	0003020085	Unimatrix R – 50 matric (M/S/V) + 2 svorky + 8 trojúhelníkové silikonové chrániče
04122R	0003020086	Unimatrix R – 25 matric (M/S/V) + 1 svorka + 4 trojúhelníkové silikonové chrániče
04120R	0003020087	Unimatrix R – 100 matric (M/S/V) + 2 svorky + 8 trojúhelníkové silikonové chrániče
04126S	0003020102	Unimatrix R Svorka Soft – 1 svorka + 4 trojúhelníkové silikonové chrániče
04159T	0003020103	Trojúhelníkové silikonové chrániče pro svorky Unimatrix – 20 ks
04160T	0003020104	Trojúhelníkové silikonové chrániče pro svorky Unimatrix – 50 ks
-	0003020105	Unimatrix R – 100 Matric (M/S/V) + 2 Svorky (Hard/Soft) + 50 Trojúhelníkové silikonové chrániče + 50 Elastické klině
-	0003020106	Unimatrix R – 50 Matric (M/S/V) + 2 Svorky (Hard/Soft) + 20 Trojúhelníkové silikonové chrániče + 25 Elastické klině

Unimatrix R

Hard ○ Soft



	Esterilizável / Esterilizable / Sterilizable / Stérilisable / Sterilisation / Sterilizzazione / Sterilisation / Sterilizace (Autoclave / Autoklawverfahren / Autoclavabili / Autoclaveerbaar / Autoklávu 134 °C - 6 min.)
Matrices / Matrices / Matrizen / Matrici / Malen / Matrice	Grampos e Protetores de silicone triangulares / Anillos y Protectores de silicona triangulares / Rings and triangular silicone tips / Agrafes et Protecteurs triangulaires en silicone / Greifer und Dreieckige Schützer aus Silikon / Morsetti e Protettori di silicone triangolari / Klemmen en Driehoekige siliconen beschermingen / Svorky and Trojúhelníkové silikonové chrániče

Manufacturer/Fabricante: TDV Dental Ltda.

TDV Dental Ltda.

CNPJ 81.591.786/0001-60

XV de Novembro, 9944

CEP 89107-000 | Pomerode/SC - Brasil

Reg. ANVISA 10291220046 - Sistema Unimatrix R

Reg. ANVISA 10291220066 - Cunhas Elásticas

☎ 55 47 3395-6115 | 0800 047 1020

info@tdv.com.br | www.tdv.com.br



PT - Dispositivo Médico
ES - Dispositivo Médico
EN - Medical Device
FR - Dispositif Médical

DE - Medizinprodukt
IT - Dispositivo Medicae
NL - Medisch Hulpmiddel
CS - Zdravotnickým prostředkem



Obelis S.A

Bd. Général Wahis 53

1030 Brussels, Belgium

Tel : +32 2 732 59 54

E-mail: mail@obelis.net